



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

1-teilige Körperkonstruktion,  
mit reduziertem zylindrischen Durchgang.

### BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels.

### ANSCHLUSS

Innengewinde  $\frac{1}{4}$ " ...  $\frac{1}{2}$ "  
Innen-/Aussengewinde  $\frac{1}{4}$ " ...  $\frac{3}{4}$ "  
nach DIN EN 10226 (DIN 2999)

### BETRIEBSDRUCK

Bis Nenndruck (bis 80°C).  
Für Betriebstemperaturen über +80°C siehe  
Druck-Temperatur-Diagramm.

### TEMPERATUR

-20°C ... +120°C

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408  
Kugel: Edelstahl 1.4408  
Kugeldichtung: PTFE FKM Aluminium  
Spindeldichtung: (schwarz)  
Handhebel:

## Specification

### DESIGN

Body consists of one part,  
reduced cylindric bore.

### OPERATION

Rotation of the handle through 90°.

### CONNECTION

Female thread  $\frac{1}{4}$ " ...  $\frac{1}{2}$ "  
Female/male thread  $\frac{1}{4}$ " ...  $\frac{3}{4}$ "  
acc. to DIN EN 10226 (DIN 2999)

### PRESSURE RANGE

Up to nominal pressure (up to 80°C).  
For higher temperatures please refer to the  
Pressure-Temperature-Diagram.

### TEMPERATURE RANGE

-20°C ... +120°C

### MATERIALS

Body: Stainless steel 1.4408  
Ball: Stainless steel 1.4408  
Ball-seal: PTFE FKM Aluminium  
Stem-seal: (black)  
Handle:

Artikel:

BV

2-Wege Mini-Kugelhahn

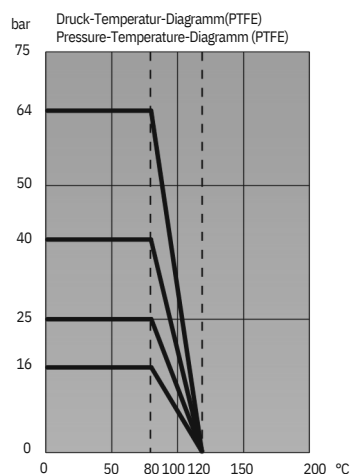
PN 63 Edelstahl



Alle Angaben sind freibleibend und  
unverbindlich!

The above information is intended for guidance  
only and the company reserves the right to  
change any data herein without prior notice!

## Druck-Temperatur-Diagramm (PTFE) Pressure-Temperature-Diagram (PTFE)



Type:

BV

2-way Mini-Ball Valve

PN 63

Stainless steel



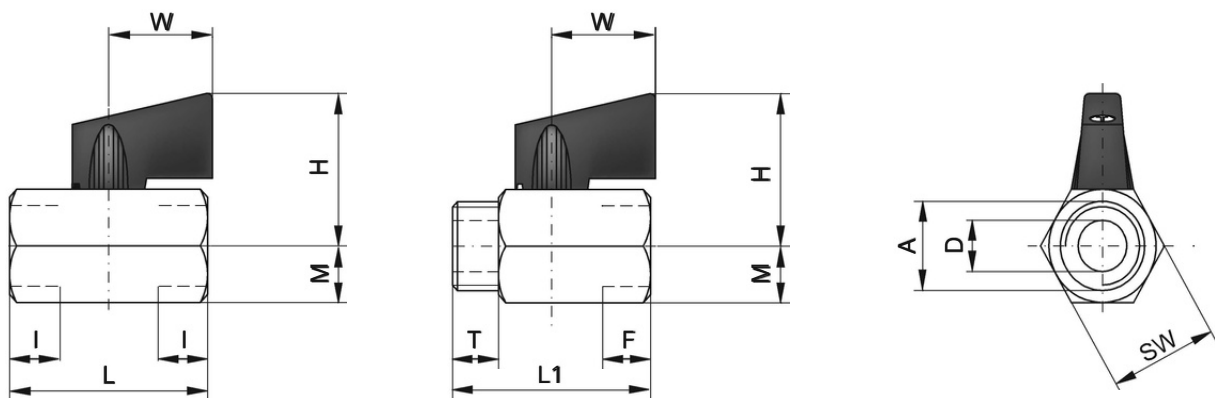
Artikel- u. Bestellangaben: z.B. BV311023  
 =Mini-Kugelhahn,Edelstahl,Handhebel,Innengewinde: ½"

| 1.+ 2. Stelle<br>Produkt | 3.+ 4. Stelle<br>Werkstoffe<br>Gehäuse/Dichtung/Kugel | 5. Stelle<br>Betätigung | 6. Stelle<br>Gewinde                                | 7.+ 8. Stelle<br>Anschlußgröße                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| BV = Mini-Kugelhahn      | 31 = Edelstahl / PTFE /<br>Edelstahl                  | 1 = Handhebel           | 0 = Innengewinde<br>3 = Innen- / Aussenge-<br>winde | 21 = 1/4"<br>22 = 3/8"<br>23 = 1/2"<br>24 = 3/4" |

Ordering example: e.g. BV311023  
 =Mini-Ballvalve,Stainlesssteel,handle,femalethread: ½"

| 1.+ 2. Digit<br>Product | 3.+ 4. Digit<br>Material<br>Body / Seal / Ball       | 5. Digit<br>Operation | 6. Digit<br>Connection                        | 7.+ 8. Digit<br>Connection size                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| BV = Mini-Ball valve    | 31 = Stainless steel /<br>PTFE / stainless<br>st eel | 1 = Handle            | 0 = Female thread<br>3 = Female-/ male thread | 21 = 1/4"<br>22 = 3/8"<br>23 = 1/2"<br>24 = 3/4" |

## Abmessungen / Dimension



| A                                             | D    | L  | I  | L1 | T  | F  | SW   | M     | H    | W    |
|-----------------------------------------------|------|----|----|----|----|----|------|-------|------|------|
| ¼"                                            | 7    | 42 | 8  | 4  | 8  | 8  | 21,5 | 10,75 | 26,5 | 22,8 |
| ⅜"                                            | 7    | 42 | 8  | 2  | 8  | 8  | 21,5 | 10,75 | 26,5 | 22,8 |
| ½                                             | 9,2  | 46 | 10 | 4  | 10 | 10 | 25   | 12,5  | 28,3 | 22,8 |
| "                                             | 12,5 | 54 | *  | 2  | 14 | 14 | 31,5 | 15,75 | 31,5 | 22,8 |
| ¾                                             |      |    |    | 4  |    |    |      |       |      |      |
| "                                             |      |    |    | 6  |    |    |      |       |      |      |
| *) = Maße auf Anfrage / dimensions on request |      |    |    | 5  |    |    |      |       |      |      |
|                                               |      |    |    | 4  |    |    |      |       |      |      |

## Hinweis / Advice

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen. | The products descript in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|